












Obrazac „Metodičkih preporuka za ostvarivanje odgojno-obrazovnih ishoda predmetnih kurikuluma i međupredmetnih tema za osnovnu i srednju školu“	
OSNOVNI PODACI	
Ime i prezime	Jasminka Hajpek
Zvanje	Profesor njemačkog i engleskog jezika i književnosti
Naziv škole u kojoj ste trenutno zaposleni	OŠ Antuna Kanižlića, Požega
Adresa elektroničke pošte	jhajpek@gmail.com jasminka.hajpek@skole.hr
Naslov metodičkih preporuka	Ovo je moja obitelj (Das ist meine Familie)
Predmet (ili međupredmetna tema)	Njemački jezik
Za međupredmetnu temu obavezno navesti u sklopu kojega nastavnoga predmeta se izvodi. <i>Dodatno može i sat razrednika ili izvannastavna aktivnost, ali najmanje jedan nastavni predmet je obavezan.</i>	
Razred	4. razred (1. godina učenja), izborna nastava
OBVEZNI ELEMENTI	
Odgojno-obrazovni ishod (oznaka i tekst iz kurikuluma predmeta ili međupredmetnih tema objavljenih u NN)	<p>OŠ (2) NJ A.4.4. Učenik sudjeluje u vrlo kratkoj i vrlo jednostavnoj govornoj interakciji</p> <p>A.4.1. Učenik razumije kratke i vrlo jednostavne tekstove pri slušanju</p> <p>A.4.3. Učenik proizvodi vrlo kratke i vrlo jednostavne govorne tekstove</p> <p>C.4.1. Učenik primjenjuje različite strategije učenja i uporabe jezika u skladu sa zadatkom</p> <p>osr A.2.1. razvija sliku o sebi</p> <p>OŠ HJ A.4.2. sluša različite tekstove, izdvaja važne podatke i prepričava sadržaj zvučnog teksta</p>



Tijek nastavnoga sata	Vidi Prilog 1 (tijek sata je podijeljen u tri dijela; Uvodni dio, Središnji dio i Završni dio sata)												
Opis svih aktivnosti (što rade učenici, a što učitelj/nastavnik)	Vidi Prilog 1												
Sadržaji koji se koriste u aktivnostima	<p>Vokabular: nazivi članova obitelji:</p> <p>die Mutter, der Vater = die Eltern, die Schwester, der Bruder, = die Geschwister, das Einzelkind, die Oma, der Opa = die Großeltern</p> <p>Jezične strukture:</p> <p>Das ist meine re Mutter/mein Vater.</p> <p>Das sind meine Eltern.</p> <p>Ich habe eine Schwester/einen Bruder.</p>												
Primjeri vrednovanja za učenje, vrednovanja kao učenje ili naučenog uz upute	<p><u>Vrednovanje za učenje:</u></p> <p>Učiteljica postavlja učenicima pitanja, npr. Tko čini tvoju obitelj, je li bi ju znao opisati tj. svoje obiteljsko stablo, imaš li braće ili sestara, žive li baka i djeda s vama i sl.</p> <p><u>Vrednovanje kao učenje:</u></p> <p>Učenici vrednuju sami sebe koliko su uspješno usvojili vokabular i strukture potrebne za opis svog obiteljskog stabla.</p> <table><tr><th>Znam</th><th></th><th></th><th></th></tr><tr><td>imenovati čl. svoje obitelji</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>koristiti strukturu: Das ist meine .../mein</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>	Znam				imenovati čl. svoje obitelji				koristiti strukturu: Das ist meine .../mein			
Znam													
imenovati čl. svoje obitelji													
koristiti strukturu: Das ist meine .../mein													




	<p><u>Vrednovanje naučenog:</u></p> <p>Učitelj na kraju nastavnog sata sumativno vrednuje učenike koji su skupili najviše bodova u provedenim aktivnostima (različiti interaktivni zadatci za uvježbavanje vokabulara i struktura vezano uz obitelj.)</p>
<p>Razrađeni problemski zadaci, zadaci za poticanje kritičkog razmišljanja, kreativnosti i/ili istraživački zadaci; ovisno o predmetu i nastavnoj temi</p>	<p>Učenici razmišljaju na koji način prikazati odnose članova obitelji tj. gdje koga staviti, npr. koga staviti na vrh stabla a koga dolje te koga pokraj Linde. Učenici promišljaju i je li bolje izraditi obiteljski album od izrađenih fotografija pa će album prikazati i prezentirati na razrednom panou ili bi bilo bolje izraditi digitalni strip u nekom od digitalnih alata https://app.pixton.com/#/</p> <p>Učenici i od članova obitelji kod kuće prikupljaju neke savjete kako bi bili sigurniji pri izlaganju obiteljskog stabla.</p>



DODATNI ELEMENTI¹	
Poveznice na više odgojno-obrazovnih ishoda različitih predmeta ili očekivanja međupredmetnih tema	<p>goo A.4.1. Aktivno sudjeluje u zaštiti ljudskih prava.</p> <p>goo A.4.4. Promiče ravnopravnost spolova.</p> <p>osr A.4.1. Razvija sliku o sebi.</p> <p>uku B.4/5.4. 4. Samovrednovanje/ samoprocjena Učenik samovrednuje proces učenja i svoje rezultate, procjenjuje ostvareni napredak te na temelju toga planira buduće učenje.</p>
Aktivnost u kojima je vidljiva interdisciplinarnost	Opisivanje različitih vrsta obitelji (Građanski odgoj, Vjeronauk)
Aktivnosti koje obuhvaćaju prilagodbe za učenike s teškoćama	Učenici koji imaju slabiju motoriku ruku ili trebaju više vremena za rješavanje zadatka, dobivaju obrazac u kojemu moraju nadopuniti ili pridružiti ponuđene podatke o članovima obitelji i font je uvećan. Učenici koji rade po prilagođenome programu dobivaju radni listić u kojemu na temelju obiteljskoga stabla trebaju nazive članova obitelji na njemačkome jeziku povezati s nazivima članova obitelji na hrvatskome jeziku.
Aktivnosti za motiviranje i rad s darovitim učenicima	Daroviti učenici mogu u opisu obitelji, navesti i tko čini njihovu širu obitelj te koje aktivnosti provode zajedno.
Upute za kriterijsko vrednovanje kompleksnih i problemskih zadataka i/ili radova esejskoga tipa	<p>Učenici za zadaću rade mini projekt u kojemu će opisati svoje obiteljsko stablo vodeći računa o danim pisanim i usmenim smjernicama: treba sebe predstaviti, imenovati članove svoje obitelji, reći dob nekih članova obitelji te u kojem su odnosu sa osobom koja radi strip, npr. Das ist mein.../meine...</p> <p>Sumativno vrednovanje: 1. Učenik je u potpunosti izvršio zadatak/samostalno je prezentirao svoje obiteljsko stablo običnim ili digitalnim plakatom ili stripom pokazujući usvojenost očekivanog vokabulara i struktura vezanih uz predstavljanje članova obitelji.</p>

¹ Sastavni elementi prijave koji omogućuju dodanu vrijednost provedbi javnoga poziva. Nisu obvezni, ali nose dodatne bodove u skladu s kriterijima procjene metodičkih preporuka.



	<p>2. Učenik se izvršio zadatak/ uglavnom je samostalno prezentirao svoje obiteljsko stablo običnim ili digitalnim plakatom ili stripom pokazujući djelomičnu usvojenost vokabulara i struktura vezanih uz predstavljanje članova obitelji.</p> <p>3. Učenik se djelomično izvršio zadatak/ djelomično je samostalno prezentirao svoje obiteljsko stablo običnim ili digitalnim plakatom ili stripom pokazujući nedovoljnu usvojenost vokabulara i struktura vezanih uz predstavljanje članova obitelji.</p>
Projektni zadaci (s jasnim scenarijima, opisima aktivnosti, rezultatima projekta, vremenskim okvirima)	<p>Učenik opisuje članove svoje obitelji pomoću plakata ili stripa u kojemu vodi računa o izgovoru riječi i struktura te o estetici prikaza pri čemu dolazi do izražaja i kreativnost učenika.</p> <p>Vremenski okvir: do idućeg nastavnog sata</p>
Poveznice na multimedijske i interaktivne sadržaje	<p>Moje autorstvo:</p> <p>https://learningapps.org/view16716255</p>  <p>https://learningapps.org/view16716255</p>  <p>Multimedijски i interaktivni sadržaji drugih autora:</p>




	https://learningapps.org/20615280 https://learningapps.org/display?v=phmc7nub5
Prijedlozi vanjskih izvora i literature	https://www.youtube.com/watch?v=Kk8qA0e63UE

Prilog 1

Tijek nastavnog sata:	Uvodni dio sata (10 minuta) Središnji dio sata (20 minuta) Završni dio sata (15 minuta)
Opis aktivnosti Aktivnosti učenika:	Opis aktivnosti Aktivnosti učitelja:
I. UVODNI DIO SATA (10 minuta) 1. Aktivnost: Učenici pomoću slike prepoznaju temu sata. (2 min.) 2. Aktivnost: Učenici gledaju Lindino obiteljsko stablo i zaključuju tko su Frau Wagner i Herr Wagner, Christian i Melanie kao i Sussane i Otto te dopunjavaju radni listić. (2 min.) Ishod aktivnosti: Učenik pri slušanju razumije pitanja i daje odgovore.	<u>Prvi korak:</u> Učiteljica pozdravlja učenike i pokazuje im sliku obiteljskog stabla učenice Linde i pita znaju li što je tema sata. <u>Drugi korak:</u> Učiteljica dijeli radne listiće s prikazanim obiteljskim stablom i potiče učenike da razmisle i



	<p>kažu jedni drugima u paru tko su osobe koje se nalaze u Lindinoj blizini.</p> <p>Frau Wagner ist Lindas ...</p> <p>Herr Wagner ist Lindas ...</p> <p>Melanie ist ...</p> <p>Christian ist ...</p> <p>Sussane ist ...</p> <p>Otto ist ...</p>
<p>II. SREDIŠNJI DIO SATA</p> <p>(20 minuta)</p> <p>3. Aktivnost:</p> <p>Učenik prije slušanja čita tvrdnje o Lindi njevoj obitelji i tijekom slušanja zaokružuje tvrdnju a ili b.</p> <p>(5 min.)</p> <p>4. Aktivnost:</p> <p>Učenik sluša zvučni zapis dva do tri puta i zaokružuje točne odgovore a ili b.</p> <p>(10 min.)</p> <p>Ishod aktivnosti:</p> <p>Učenik pri slušanju zvučnog zapisa pronalazi ključne informacije.</p> <p>5. aktivnost: Vrednovanje kao učenje:</p> <p>(5 min.)</p> <p>U Učenici rade samovrednovanje pomoću kriterijskog vrednovanja kako bi procijenili koliko uspješno razumiju slušanjem.</p> <p>12-10 </p>	<p><u>Treći korak:</u></p> <p>Učiteljica dijeli radni listić i upućuje učenike na slušanje videozapisa u kojemu će trebati razumjeti osnovne informacije o Lindinoj obitelji.</p> <p>radni listić Prilog 1</p> <p>https://carnet-my.sharepoint.com/:w:/g/personal/jasminka_hajpek_skole_hr/EamQWSS0e7ZDqPyN02iH9NMBLRrxGuxq9EPxvs1avWjGgQ?e=SamHbR</p> <p><u>Četvrti korak:</u></p> <p>Učiteljica pušta dva do tri puta zvučni zapis.</p> <p>Transkript zvučnog zapisa:</p> <p><u>Peti korak:</u></p> <p>Učiteljica si bilježi koji su učenici 100% točno riješili zadatak.</p>



9 – 7



6 - 5



III. ZAVRŠNI DIO SATA:

(15 minuta)

6. Aktivnost:

Učenici tiho u sebi pročitaju tekst koji su slušali te uz pomoć teksta (transkripta) predstavljaju svoju obitelj.

(5 min.)

7. aktivnost:

Daroviti učenici se prvi javljaju predstaviti svoju obitelj i bez

predložka izlažu o svojoj obitelji s puno detalja.

(5 min.)

8. aktivnost:

Učenici biraju i primjenjuju različite strategije učenja te rješavaju različite digitalne vježbe vokabulara i struktura kako bi poboljšali svoje učenje.

Ishod aktivnosti:

Učenik oblikuje i govori kratke i jednostavne rečenice na temu *Moje obiteljsko stablo*. Učenik upotrebljava preporučeni vokabular i jezična sredstva.

Dok pojedinačno učenici predstavljaju svoja izlaganja, ostali učenici pomoću Liste za procjenu procjenjuju ostvarenost očekivanih ishoda.

Šesti korak:

Učiteljica upućuje učenike da uz pomoć teksta predstave svoju obitelj.

Sedmi korak:

Učiteljica je moderatorica, sluša i po potrebi ispravlja izgovor pri izlaganjima.



Vrednovanje naučenog:

Učiteljica prema unaprijed dogovorenim kriterijima sa učenicima provodi sumativno vrednovanje darovitih dok će ostale učenike vrednovati idući put kada pripreme izlaganja.

	izvorno	vrlo dobro	dobro	zadovoljavajuće
TEČNOST (sadržaj, ritam...)	Učenik govori primjenom leziona, zastajkivanja su prilagođena prirodnom ritmu govora. U govoru mijenja ritam, brzinu, glasovni, naglasak važne dijelove.	Učenik govori nešto brže ili nešto sporije od prirodne brzine govora, povremeno zastajkuje i ponekad zvuči neprimodno.	Učenik govori vidljivo sporije od prirodne brzine, često zastajkuje i često zvuči neprimodno.	Učenik govori vrlo sporo i vrlo često zastajkuje. Govor zvuči vrlo neprimodno.
TEČNOST (uporaba glagola, imenica, ...)	Čističana jezična sredstva učeni upotrebljava uglavnom točno. Pogreške u upotrebi uglavnom ne ometaju razumijevanje.	Čističana jezična sredstva učeni upotrebljava uz pomoću pogrešaka koje ponekad ometa razumijevanje.	Čističana jezična sredstva učeni upotrebljava uz pogreške koje ometaju razumijevanje, ali se glavne misli mogu razumjeti.	Čističana jezična sredstva učeni upotrebljava uz često pogreške koje često dovode do poteškoća u razumijevanju, ali je dio izlaganja ipak razumljiv.
IZGOVOR (naglasak, intonacija, specifični glasovi...)	Naglasak riječi je pravilan; izgovor jasan, intonacija primjerena.	Naglasak riječi je uglavnom pravilan, izgovor uglavnom jasan, intonacija uglavnom primjerena.	Naglasak riječi je ponekad nepravilan, izgovor ponekad nejasan, intonacija ponekad neprimjerena.	Naglasak riječi je često nepravilan, izgovor je često nejasan, intonacija često neprimjerena.
SADRŽAJ (preciznost, izvještavanje, zadatka...)	Učenik u potpunosti izvršava zadatke. Izlaže strukturirano. Sljed misli se prati i logično. U opisanju spominje sve važne članove obitelji.	Učenik izvršava veći dio zadatka. Uglavnom dobro strukturira izlaganje te se uglavnom dobro može prati sljed misli. U	Učenik potpuno izvršava zadatke. Ponekad zbunjujuća struktura izlaganja. Sljed misli se donalke	Učenik izvršava manji dio zadatka. Izlaže neke važne dijelove priče. Teklo strukturira izlaganje, ali ostavlja praznina



Vrednovanje kao učenje pomoću Liste za procjenu:

Zna			
imenovati članove svoje obitelji			
točno koristi izričaj: Das ist meine .../Das ist mein ..			
pripremio/-la se je za izlaganje			
pohvale/prijedlozi poboljšanja			

Osmi korak:

Učiteljica sluša izlaganja i po potrebi ispravlja izgovor.

Na kraju nastavnog sata učiteljica daje još jednom detaljnu uputu za pripremu miniprojekta „Moje obiteljsko stablo“.

Daroviti učenici i ostali koji žele mogu snimiti kratki video predstavljajući svoju obitelj slično kao na ovoj poveznici:

Autorstvo drugih izvora:

<https://www.youtube.com/watch?v=Kk8qA0e63UE>